

Kwintesencja praktyki Dharmy

Tsongkhapa Lobsang Drakpa

Nigdzie nie spoczywając
Medytuj nad umysłem podobnym przestrzeni.
Bądź pilny we wszystkich praktykach dopełniających.

Samotny niczym nosorożec,
Porzuć wszystko, co rozprasza,
I trwając w równowadze,
Czekaj wielkiego Przebudzenia.

Nigdy nie wątp, że działanie przyniesie skutek.
Pielęgnuj wyrzeczenie i bodhicittę.
Podtrzymując ogień uważności
Niechybnie wypalisz strawę sześciu przedmiotów.

Żadna rzecz w samsarze i nirwanie
Nigdy nie została i nie będzie postrzeżona,
Przekraczając wszelkie granice niczym przestrzeń.
Przedmiot, zjawiska, są jak kwiaty na niebie,
Podmiot, umysł – zaraz, który Budda znalazł umysł?
Jedni przestrzeni i świadomości dowiódł syn bezpłodnej –
Te prawdy wyznaczają ścieżkę Zwycięzców.

Pouczenie, które Tsongkhapa otrzymał od Mandziusriego w pustelni Gja Sokphu.

Przekład na język polski: Adam Koziół